



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE—OF  
**Montreal**

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:  
"La Gazette Municipale"  
Bureau de Poste: 465 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal  
Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit:  
"La Gazette Municipale"  
Hôtel de Ville, — Montréal  
— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows:  
"The Municipal Gazette"  
Post Office Box: 465 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.  
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:  
"The Municipal Gazette"  
City Hall, — Montreal.  
TELEPHONE MAIN 4240

Paraît le lundi matin  
Published every Monday morning  
Abonnements \$4 par an  
Subscriptions \$4 a year  
Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

DELIBERATIONS

COMMISSION SPECIALE "re" "MONTREAL WATER & POWER COMPANY."

SPECIAL COMMITTEE "re" "MONTREAL WATER & POWER CO."

Compte rendu de l'assemblée du 12 juillet

Report of meeting held the 12th July.

Sont présents: MM. les échevins N. Lapointe, président, McMahon, Emard, Drummond, Lussier, Larivière et Carter.

Present: Ald. N. Lapointe, chairman, McMahon, Emard, Drummond, Lussier, Larivière and Carter.

Les minutes de la dernière séance sont lues et approuvées.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Soumis un état corrigé, préparé par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, démontrant les obligations que la Cité assumerait en achetant les actions de la Cie M. W. & P. au prix de l'option donnée à la Cité par ladite Cie, à savoir:

Submitted a corrected statement, prepared by the City Comptroller and Auditor showing the obligations which the City would assume by purchasing the shares of the M. W. & P. Co., at the price of the option offered to the City by said Company.

PASSIF

LIABILITIES

Capital-actions . . . . .	\$1,020,000.00
Emprunt 5%, Ste-Cunégonde . . . . .	250,000.00
Obligations, 1ère hypothèque, 4 1/2 %:	
Emises . . . . .	\$3,647,079.96
En mains . . . . .	225,488.72
	\$3,421,591.24 à 105 = 3,592,670.80
Obligations 4 1/2 % (Non cumulatives) . . . . .	1,074,596.50
Dettes aux municipalités . . . . .	\$137,515.18
Balance due à St-Louis du	
Mile-End . . . . .	280,151.00
	417,666.18
Dû aux entrepreneurs . . . . .	188,392.04
Dettes courantes . . . . .	41,747.87
Intérêt accru et gages . . . . .	55,622.76
	\$6,740,696.15
	\$6,740,696.15

Capital stock . . . . .	\$1,020,000.00
St. Cunegonde 5% Loan . . . . .	250,000.00
Prior Lien 4 1/2 % bonds:	
Authorized . . . . .	\$3,647,079.96
On hand . . . . .	225,488.72
	\$3,421,591.24 at 105 = 3,592,670.80
4 1/2 % non-cumulative securities . . . . .	1,074,596.50
Amount due to municipalities \$137,515.18	
Balance due to St. Louis du	
Mile-End . . . . .	281,151.00
	417,546.18
Due to contractors . . . . .	188,392.04
Current ordinary liabilities . . . . .	41,747.87
Accrued interest and wages . . . . .	55,622.75
	\$6,740,696.15
	\$6,740,696.15

ACTIF

ASSETS

Comptes recevables . . . . .	\$143,978.36
Matériel, écuries, etc. . . . .	20,156.33
Tuyaux, etc. . . . .	22,114.85
Primes d'assurance en anticipation . . . . .	1,358.24
Argent en mains . . . . .	119,938.82
	307,546.60
Passif net . . . . .	\$6,433,149.55

Accounts receivable . . . . .	\$143,978.36
Stock, stables, etc. . . . .	20,156.33
Pipes, etc. . . . .	22,114.85
Unexpired Insurance . . . . .	1,358.24
Cash on hand . . . . .	119,938.82
	307,546.60
Net liabilities . . . . .	\$6,433,149.55

M. l'échevin Lussier explique alors à la Commission qu'il a fait une étude des contrats passés entre la Compagnie M. W. & P. et les différentes municipalités qui forment maintenant partie de la Cité de Montréal, et qu'il est arrivé à la conclusion qu'il ne serait pas avantageux pour la Cité, dans les circonstances, d'acheter ladite Cie M. W. & P. pour plusieurs raisons, entre autres:

- (1) Parce que plusieurs contrats expirent en 1915;
- (2) Parce que ladite compagnie a assumé des obligations qu'elle devrait être forcée de respecter, en ce qui regarde l'eau et quant à la pression qui doit être donnée.
- (3) Parce que dans l'état actuel des finances de la Cité, il ne serait pas judicieux d'ajouter à la dette une somme aussi considérable que celle qu'il faudrait payer pour l'acquisition de ladite Compagnie.

Il ajoute que la Cie M. W. & Power s'est engagée à fournir l'eau dans plusieurs municipalités, à un prix plus bas que les taux en vigueur dans la Cité.

Et un débat s'engageant,

Il est

Résolu: De prier le Surintendant de l'Aqueduc de fournir à cette Commission les renseignements suivants:

- (1) Quelle économie la Cité réaliserait-elle dans le coût de l'administration de la Cie M. W. & P. au cas où elle achèterait ladite Compagnie et fusionnerait les deux systèmes d'aqueduc en un seul;
- (2) Quelle économie la Cité réaliserait-elle aussi dans le coût du pompage de l'eau dans le quartier Notre-Dame de Grâce et dans d'autres quartiers, ainsi que dans le coût de la fourniture de l'eau à la Cité par ladite Compagnie.

Il est aussi,

Résolu: Sur proposition de M. l'échevin McMahon,

De demander aux Avocats de la Cité leur interprétation de la clause 29 du règlement No 53, adopté le 4 septembre 1891, par la Ville de Ste-Cunégonde, et de la clause 16 du contrat passé entre le village de St-Louis du Mile-End et la Cie M. W. & P., le 12 février 1891.

Ajournement.

JULES CREPEAU,  
Sous-Greffier de la Cité.

#### COMMISSION SPECIALE DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 24 juillet.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, président, Lavallée, O'Connell et Dandurand.

La question de la fermeture des magasins un troisième soir par semaine, étant de nouveau discutée, il est alors

Résolu: Vu les affirmations faites par les officiers de la Société de Fermeture de bonne heure que la grande majorité des marchands de Montréal est favorable au projet du règlement actuellement devant le Conseil et vu les affirmations contraires d'un grand nombre de marchands,

Que soit présenté au Conseil un rapport recommandant d'étendre jusqu'au 1er octobre prochain le délai qui a été fixé par le Conseil pour faire rapport sur cette question afin de donner le temps aux adversaires dudit projet de règlement de soumettre à cette Commission, par voie de requête ou autrement leurs objections, et à ceux qui favorisent ce projet de démontrer qu'ils sont appuyés par la majorité des marchands de Montréal, tel qu'ils le soutiennent.

Ajournement.

JULES CREPEAU,  
Sous-Greffier de la Cité

Ald. Lussier then explained to the Committee that he had examined the contracts entered into between the different municipalities now forming part of the City of Montreal, and that he came to the conclusion that it would not be advantageous for the City, under the circumstances, to purchase the M. W. & P. Co., for several reasons, amongst others:

- (1) Because several contracts will expire in 1915;
- (2) Because the said Company has assumed obligations which it should be compelled to fulfill, as regards both the water supply and the pressure to be given;
- (3) Because in the present state of the City's finances, it would not be judicious to add to the debt such a considerable sum as the purchase of said Company would require.

Mr. Lussier added that the M. W. & P. Co. was bound to supply water in several municipalities at a lower rate than that in force in the City.

And a debate arising, it was

Resolved: That the Superintendent of the Water-Works be requested to give to this Committee the following information:

- (1) What amount the City would save in the cost of the administration of the M. W. & P. Co., should the City purchase said Company and amalgamate both water systems into a single one;
- (2) What amount would the City also save in the cost of pumping water in Notre-Dame de Grâce ward and in the other wards, and in the cost of the supply of water to the City by the said Company.

On motion of Ald. McMahon, it was also

Resolved: To ask the City Attorneys to give their interpretation of clause 29 of by-law No. 53, adopted on the 4th September 1891, by the City of St. Cunégonde, and of clause 16 of the contract passed between the village of St. Louis du Mile End and the M. W. & P. Co., on the 12th February 1891.

Adjourned.

JULES CREPEAU,  
Asst. City Clerk.

#### SPECIAL COMMITTEE ON LEGISLATION

Report of meeting held the 24th July.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, Lavallée, O'Connell and Dandurand.

The question of the early closing of stores a third evening in the week being again considered,

Whereas statements have been made by the officers of the Early Closing Society to the effect that the great majority of the merchants of Montreal are in favor of the proposed by-law now before the Council, and whereas contrary assertions have been made by a great number of merchants, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the delay fixed for reporting on this matter be extended to the 1st of October next, in order to enable the opponents of said proposed by-law to submit to this Committee by petition or otherwise their objections and in order that those who are in favor of said proposed by-law may have sufficient time to show that they are supported by the majority of the merchants of Montreal, as claimed by them.

Adjourned.

JULES CREPEAU,  
Asst. City Clerk.

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 7 août.

M. l'échevin Gauvin, Maire-suppléant, occupe le fauteuil.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Roux, Brodeur, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcell, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée, et MM. Ainey, Lachapelle et Wanklyn, Commissaires.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et ratifié.

Du consentement unanime du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées.

## REQUETES, ETC.

1.—De l'Union Mutuelle des Employés Civiques, "re" augmentation des salaires.

2.—Du Bureau d'Hygiène Provincial "re" système d'égout de Notre-Dame de Grâce.

3.—De "Augudath More Shepath Oevre de Montréal" demandant d'être constitué en corporation.

4.—De MM. Elie Dubreuil et J. B. Bélanger, à l'effet d'ériger des écuries; J. O. Devaux, pour vendre de la gazoline; Joseph Nantel, pour ouvrir une cour à bois; H. W. Spencer & Co., pour installer un moteur à gazoline; Aimé Guertin, pour vendre du foin et du grain.

5.—De manufacturiers de pierre artificielle, demandant l'adoption d'un règlement concernant la fabrication de ladite pierre.

6.—Du Conseil de Ville de Dorval remerciant le Conseil pour des services rendus.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

7.—Du Greffier de la Cité soumettant des protêts contre la pose de pavages permanents dans certaines rues,

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin CLEMENT, il est

Résolu: Que tous les protêts et lettres reçus par le Greffier de la Cité avant l'expiration des délais spécifiés dans les avis concernant les pavages permanents, soient transmis par lui au Bureau des Commissaires avec un tableau montrant les rues où ces pavages sont refusés et le nombre des propriétaires qui s'objectent à tels pavages, le tout en conformité de la résolution adoptée par le Conseil le 27 avril 1911.

8.—De l'Assistant Procureur Général, informant le Conseil que M. R. Weir, Recorder, est forcé de prendre deux mois de congé.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Qu'en réponse à la lettre de l'Assistant Procureur Général, concernant la demande de congé de M. le Recorder Weir, il soit informé que ce congé peut être accordé, pourvu que M. Weir soit remplacé pendant son absence, conformément à la loi.

9.—De la Compagnie de chemin de fer "Canadian Northern," demandant l'autorisation de construire une ligne à travers certaines rues.

Renvoyée au Bureau des Commissaires.

## ORDRE DU JOUR.

10.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires "re" prolongement du Boulevard St-Laurent.

M. l'échevin MORIN, appuyé par M. l'échevin BRODEUR,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL, propose en

Amendement: Que le dernier paragraphe du rapport du Bureau des Commissaires, à la page 2 dudit rapport, lequel commence par les mots: "Votre Bureau recommande"

## CITY COUNCIL

Report of Special meeting held the 7th August.

Ald. J. A. E. Gauvin, Acting-Mayor, in the Chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Roux, Brodeur, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcell, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée and Messrs. Ainey, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

## RECEIVING PETITIONS.

1.—From "Union Mutuelle des Employés Civiques" "re" increases of salaries.

2.—From Provincial Board of Health "re" sewerage system of Notre Dame de Grâce.

3.—Augudath More Shepath Oevre de Montréal to be incorporated.

4.—From Messrs Elie Dubreuil and J. B. Bélanger to erect stables; J. O. Devaux to sell gasoline; Joseph Nantel to open a wood-yard; H. W. Spencer & Co., to erect a gasoline motor; Aimé Guertin to sell hay and grain.

5.—From Manufacturers of artificial stone asking for a by-law to regulate the manufacture of said stone.

6.—From Council of Town of Dorval thanking Council for services rendered.

Referred to the Board of Commissioners.

7.—From City Clerk submitting protests against the laying of permanent pavements in certain streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEMENT, it was

Resolved: That all the protests and letters received by the City Clerk before the expiry of the delays specified in the notices concerning the permanent pavings, be referred by him to the Board of Commissioners with a tabulated statement showing the streets where such pavings are refused and the number of proprietors who are opposed thereto, the whole in accordance with the resolution adopted by the Council on the 27th April 1911.

8.—From Assistant Attorney General informing Council that Mr. R. Stanley Weir, Recorder, is compelled to take two month's holidays.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That, in reply to the letter of the Assistant Attorney General concerning the request of Mr. Recorder Weir for two month's leave of absence, he be informed that this leave of absence may be granted, conditionally, however, that Mr. Weir shall be replaced in compliance with the Law during his absence.

9.—From Canadian Northern Quebec Ry Co., for authority to construct a line across certain streets.

Referred to the Board of Commissioners.

## ORDER OF THE DAY.

10.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners anent extension of St. Lawrence Boulevard,

Ald. MORIN moved, seconded by Ald. BRODEUR,

That said report be adopted.

And, a debate arising,

Moved in amendment by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL,

That the last paragraph of the report of the Board of Commissioners, page 2, beginning with the words: "Your Board recommend" as far as the words "on the total

jusqu'aux mots "sur le montant total de la dépense", soit retranché et remplacé par les suivants:

"Qu'il soit résolu: Que le montant requis pour payer le coût de cette amélioration soit imputé sur le fonds d'emprunt, et que les sommes provenant du produit des ventes des résidus ou matériaux des propriétés acquises par la Cité pour l'ouverture dudit Boulevard St-Laurent soient appliquées au remboursement pour autant audit fonds d'emprunt.

"Qu'il soit de plus résolu: Que la Cité s'adresse à la Législature Provinciale, à sa prochaine session, pour faire amender la loi actuelle, de manière à lui permettre de procéder à ladite amélioration aux conditions ci-dessus, et

"Qu'un consentement soit obtenu de tous lesdits propriétaires à l'effet que leurs options seront prolongées jusqu'à ce que la Cité ait obtenu de la Législature les pouvoirs dont elle a besoin, et que lesdits propriétaires prennent aussi l'engagement de n'accorder ou renouveler aucun bail jusqu'à l'expiration de ce délai."

Et, un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin WARD, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, propose en

Sous-amendement: Que ledit rapport soit renvoyé de nouveau au Bureau des Commissaires pour plus ample étude.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: N. Lapointe, Ward, Carter, Lamoureux, Larivière, McMahan—6.

Contre: L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée—21.

Ledit sous-amendement est ainsi négatif.

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin McMAHON, propose en nouveau

Sous-amendement: Que ledit rapport soit renvoyé de nouveau au Bureau des Commissaires avec prière de demander aux Estimateurs d'attacher audit rapport un état de l'évaluation des propriétés y mentionnées.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: N. Lapointe, Ward, Carter, Lamoureux, Larivière, McMahan—6.

Contre: L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée—21.

Ledit sous-amendement est ainsi rejeté.

Et, un nouveau débat s'engageant, l'amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Monahan, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée—22.

Contre: Ward, Carter, Clément, Larivière, McMahan—5.

Ledit amendement est ainsi adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

Sur ce, M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin L. A. LAPOINTE,

Propose: Que le rapport, ainsi amendé, soit maintenant adopté.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Monahan, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée—22.

Contre: Ward, Carter, Clément, Larivière, McMahan—5.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

11.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement amendant le règlement N° 260,

Le Conseil procède à l'étude dudit règlement en première lecture.

Sur proposition de M. l'échevin CLEMENT, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

amount of expenditure" be struck and replaced by the following:

"Be it resolved: That the amount necessary to pay the cost of this improvement be charged against the loan fund and that the amounts realized by the sale of residues and material of the property acquired by the City for the opening of said St. Lawrence Boulevard be applied to the reimbursement of the outlay charged against said loan fund;

"That it be resolved moreover: That the City apply to the Provincial Legislature, at its next session, to have the present law amended in such a way as to allow the City to proceed with said expropriation upon the above conditions; and that consent be obtained from all the said proprietors to the effect that their options be extended until such time as the City shall have obtained from the Legislature the powers required, and that said proprietors shall also bind themselves not to grant or renew any lease until the expiration of said delay."

And, a further debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. WARD, seconded by Ald. LARIVIERE,

That said report be referred back to the Board of Commissioners for further consideration.

Said sub-amendment being put, the Council divided:

Yeas: N. Lapointe, Ward, Carter, Lamoureux, Larivière, McMahan—6.

Nays: L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée—21.

So it passed in the negative.

Moved in further sub-amendment by Ald. CARTER, seconded by Ald. McMAHON,

That said report be referred back to the Board of Commissioners with a request that the Assessors be required to attach a report of their valuation of the properties referred to in the said report.

Said sub-amendment being put, the Council divided:

Yeas: N. Lapointe, Ward, Carter, Lamoureux, Larivière, McMahan—6.

Nays: L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée—21.

So it passed in the negative.

And, a further debate arising, the vote being taken on the amendment, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Monahan, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée—22.

Nays: Ward, Carter, Clément, Larivière, McMahan—5.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Ald. LAVALLEE thereupon moved, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

That the report, as amended, be now adopted.

The Council divided thereon:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Monahan, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée—22.

Nays: Ward, Carter, Clément, Larivière, McMahan—5.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

11.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 260.

The Council proceeded to consider said by-law in first reading.

On motion of Ald. CLEMENT, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That Rule 79 be suspended in order to allow the 2nd and 3rd reading of said by-law (Ald. Létourneau dissenting).

On motion of Ald. CLEMENT, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That the Council do now proceed with the second reading of this by-law.

The Council accordingly proceeded to consider said by-law in second reading and,

Section 1 being read, it was amended by adding thereto the following words:

"Pourvu que l'Inspecteur des Bâtiments permette l'érection de bâtiments en brique "construction genre moulin" (Mill construction), ayant une hauteur de plus de 60 pieds dans les cas où des contrats ont été accordés au moins 30 jours avant l'adoption de ce règlement," et, ainsi amendé, sur le partage suivant des voix:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Dandurand, Brodeur, Monahan, Clément, Mayrand, Turcot, Marcil, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée—18.

Contre: Gauvin, Roux, Létourneau, McMahon—4.

La section 2 étant lue, elle est agréée.

Ledit règlement, ainsi amendé, est alors approuvé par le Département en Loi et, tel qu'amendé, il est lu une deuxième fois et il est agréé.

Sur proposition de M. l'échevin CLEMENT, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu pour la troisième fois et il est agréé.

Sur proposition de M. l'échevin CLEMENT, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit grossoyé et qu'il soit présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent leurs signatures.

#### RAPPORTS.

12.—Du Bureau des Commissaires, recommandant que soit réglée la réclamation de M. J. A. Sullivan, avocat.

A ce sujet, soumise et lue une opinion du Département en Loi, concernant la procédure adoptée dans l'espèce à l'assemblée tenue le 24 juillet dernier, et ladite opinion est déposée aux archives.

Sur ce, le Conseil procède à l'étude dudit rapport du Bureau des Commissaires, et

M. l'échevin BASTIEN, appuyée par M. l'échevin EMARD,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

Et, un débat s'engageant,

M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin LETOURNEAU, propose en

Amendement: Que le montant de \$10,000 partout où il apparaît dans ledit rapport soit remplacé par les chiffres \$7,500 et que cette somme soit offerte à Monsieur Sullivan en règlement final de toute réclamation contre la Cité, tel que le comporte ledit rapport, et au cas où ledit M. Sullivan n'accepterait pas cette offre dans les quinze jours qui suivront, que la Cité garde à son service Monsieur Sullivan, suivant les termes de l'arrangement passé entre lui et la ci-devant Municipalité de Notre-Dame de Grâce.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, Ward, Carter, Lamoureux, Létourneau, McMahon, Lavallée—9.

Contre: O'Connell, Dandurand, Gauvin, Roux, Monahan, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond—13.

Ledit amendement est ainsi négatif.

La proposition principale étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: N. Lapointe, O'Connell, Carter, Dandurand, Gauvin, Roux, Monahan, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, McMahon—17.

Résolu: Que la Règle 79 soit suspendue afin de permettre la 2ème et la 3ème lectures dudit règlement. (M. l'échevin LETOURNEAU dissident).

Sur proposition de M. l'échevin CLEMENT, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que le Conseil procède maintenant à la deuxième lecture dudit règlement.

Le Conseil, en conséquence, procède à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et

La section 1 étant lue, elle est amendée en y ajoutant les mots suivants:

"Provided that the Building Inspector shall allow the erection of special brick buildings of mill construction to a greater height than 60 feet in any case where contracts have been let at least 30 days before the passing of this by-law",

And, so amended, was agreed to, on the following division:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Dandurand, Brodeur, Monahan, Clément, Mayrand, Turcot, Marcil, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée—18.

Nays: Gauvin, Roux, Létourneau, McMahon—4.

Section 2 being read, the same was agreed to.

Said by-law, as amended, was then approved of by the Law Department and, as amended, read a second time and agreed to.

On motion of Ald. CLEMENT, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time and agreed to.

On motion of Ald. CLEMENT, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

#### REPORTS.

12.—From Board of Commissioners, recommending the settlement of the claim of Mr. J. A. Sullivan, advocate.

In this connection, submitted and read an opinion from the Law Department anent the procedure adopted in connection with said report at the meeting held on the 24th July ult., which said opinion was filed of record.

The Council thereupon proceeded to consider said report of the Board of Commissioners, and

Ald. BASTIEN moved, seconded by Ald. EMARD,

That said report be adopted.

And, a debate arising,

Moved in amendment by Ald. LAMOUREUX, seconded by Ald. LETOURNEAU,

That the amount of \$10,000 mentioned in said report be replaced by the figure \$7,500, and that said sum of \$7,500 be offered to Mr. Sullivan in final settlement of all claims against the City as mentioned in said report, and that, in the event of Mr. Sullivan declining to accept this offer within fifteen days, the City shall retain the services of Mr. Sullivan according to the terms of the arrangement between him and the former municipality of Notre Dame de Grâce.

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, Ward, Carter, Lamoureux, Létourneau, McMahon, Lavallée—9.

Nays: O'Connell, Dandurand, Gauvin, Roux, Monahan, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond—13.

So it passed in the negative.

The main motion being put, the Council divided:

Yeas: N. Lapointe, O'Connell, Carter, Dandurand, Gauvin, Roux, Monahan, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, McMahon—17.

Contre: L. A. Lapointe, Leclaire, Ward, Lamoureux, Brodeur, Lavallée—6.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est Résolu: En conséquence.

13.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$30,000 pour le Département de la Voirie.

14.—Du Bureau des Commissaires, demandant des crédits de \$8,600 et de \$8,900 pour la pose de conduites d'eau dans les rues Waverley et Esplanade.

15.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$10,000 pour la pose de tuyaux de distribution.

16.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$2,000 pour l'administration du Service d'Hygiène.

17.—Du Bureau des Commissaires, pour payer un montant de \$1,430.69 aux successions Sheppard et Brunet.

18.—Du Bureau des Commissaires, pour régler certaines réclamations s'élevant à \$1,385.56.

19.—Du Bureau des Commissaires, pour payer une indemnité de \$1,000 aux héritiers de feu Johnston Cairns, pompier.

20.—Du Bureau des Commissaires, pour voter un crédit de \$629 pour la bibliothèque civique.

21.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$389.09 pour l'achat de voitures pour repandre le béton.

22.—Du Bureau des Commissaires, pour voter un montant de \$125 au Maire-Suppléant afin de lui permettre de représenter la Cité à New-York, accompagné de son secrétaire.

23.—Du Bureau des Commissaires, pour payer \$49.15 de frais à MM. Gouin "et al."

24.—Du Bureau des Commissaires, pour opérer le virement d'un montant de \$1,737.50 pour augmenter certains salaires dans le Département des Incendies.

25.—Du Bureau des Commissaires, au sujet de l'emploi de certaines balances "re" trottoirs permanents.

26.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre au Gouvernement Fédéral de capitaliser une taxe de \$114.04.

27.—Du Bureau des Commissaires, pour autoriser le Maire-Suppléant et le Greffier de la Cité à signer un bail avec le gouvernement Fédéral pour l'agrandissement du square St-Patrice.

28.—Du Bureau des Commissaires, pour construire des regards, raccordements, etc., dans différentes rues.

29.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans la rue Devienne.

30.—Du Bureau des Commissaires, pour permettre à MM. Kellert & Sons d'ériger deux marquises.

31.—Du Bureau des Commissaires, pour permettre au C. P. R. de poser des conduites souterraines à travers la rue Berri.

32.—Du Bureau des Commissaires, pour permettre à la "Carleton Hotel Co." d'installer trois chaudières à vapeur, dans le quartier St-Georges.

33.—Du Bureau des Commissaires, pour permettre à M. Chas. Frost d'emmagasiner du bois de construction et d'installer un moteur électrique, dans le quartier St-Laurent.

34.—Du Bureau des Commissaires, pour autoriser la publication des annonces "re" Emprunt à 40 ans.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

35.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$6,750 pour acheter un emplacement pour y construire un poste de police et de pompiers dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

36.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$3,650 pour la pose de conduites d'eau dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin MARCIL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

37.—Du Bureau des Commissaires, pour régler pour \$2,920 la réclamation de M. N. H. Green.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin MARCIL, il est

Nays: L. A. Lapointe, Leclaire, Ward, Lamoureux, Brodeur, Lavallée—6.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

13.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$30,000 for the Road Department.

14.—From Board of Commissioners, for appropriations of \$8,600 and \$8,900 to lay water mains in Waverley and Esplanade streets.

15.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$10,000 to lay water services.

16.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$2,000 for the administration of the Hygiene Department.

17.—From Board of Commissioners, to pay a sum of \$1,430.69 to the Sheppard and Brunet Estates.

18.—From Board of Commissioners, to settle certain claims amounting to \$1,385.56.

19.—From Board of Commissioners, to pay an indemnity of \$1,000 to heirs of late Johnston Cairns, fireman.

20.—From Board of Commissioners, to vote an appropriation of \$629, for the civic library.

21.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$389.09 to purchase concrete spreading waggons.

22.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$125 to the Acting-Mayor to enable him to represent the City, accompanied by his secretary, at New-York.

23.—From Board of Commissioners, to pay \$49.15 for law costs to Messrs. Gouin "et al."

24.—From Board of Commissioners, to vary a sum of \$1,737.50 to increase certain wages in the Fire Department.

25.—From Board of Commissioners, anent disposal of certain balances "re" permanent sidewalks.

26.—From Board of Commissioners, to allow the Dominion Government to capitalize a tax of \$114.04.

27.—From Board of Commissioners, to authorize the Acting Mayor and the City Clerk to sign a lease with the Dominion Government for the extension of St. Patrick Square.

28.—From Board of Commissioners, to construct man-holes, connections, etc., in different streets.

29.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Devienne St.

30.—From Board of Commissioners, to allow Messrs. Kellert & Sons to erect two marquises.

31.—From Board of Commissioners, to allow the Canadian Pacific Ry. Co. to lay underground conduits across Berri St.

32.—From Board of Commissioners to allow the Carleton Hotel Co. to erect three boilers, St. George's Ward.

33.—From Board of Commissioners, to allow Mr. Chas. Frost to store lumber and erect an electric motor, St. Lawrence Ward.

34.—From Board of Commissioners, to authorize the publication of advertisements "re" 40 years loan.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

35.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$6,750 to purchase a site for the erection of a fire and police station in Notre Dame de Grâce Ward.

36.—From Board of Commissioners for an appropriation of \$3,650 to lay water mains in N.-D. de Grâce ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MARCIL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

37.—From Board of Commissioners, to settle the claim of Mr. N. H. Greene for \$2,920.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MARCIL, it was

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté, à condition, toutefois, que M. Greene donne une quittance finale de tout compte ou réclamation de quelque nature que ce soit qu'il pourrait avoir contre la Cité.

38.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'acheter une propriété située sur la rue Montcalm, devant servir de cour au Département de la Voirie.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

39.—Du Bureau des Commissaires, pour refaire la surface de la rue Ste-Catherine, entre les rues St-Chs. Borromée et St-Georges.

Sur proposition de M. l'échevin DANDURAND, appuyée par M. l'échevin LECLAIRE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté. (M. l'échevin L. A. LAPOINTE dissident).

40.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions au sujet du service des vidanges.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que copie en soit transmise à M. l'échevin Brodeur.

41.—Du Bureau des Commissaires, soumettant au Conseil le rapport du Chef de Police "re" observance de la loi concernant la fermeture des buvettes de bonne heure.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit déposé aux archives et que copie en soit transmise à M. l'échevin Clément.

42.—Du Bureau des Commissaires, pour exproprier une partie du Chemin de la Côte St-Paul.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin EMARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

43.—Du Bureau des Commissaires, pour la fermeture des rues Robillard et Stadacona.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin L. A. Lapointe.

44.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la cession de l'avenue Western.

45.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la cession de l'avenue Oxford.

46.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la cession d'une partie de l'avenue Back River.

47.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la cession de l'avenue Wilson.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin LUSSIER, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés. (M. l'échevin Ward dissident).

48.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans la rue St-Denis, quartier St-Denis.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

49.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de construire un égout dans l'avenue Laurier.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin MARCIL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

50.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans la rue Dandurand.

51.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans la rue Masson.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin DRUMMOND, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

52.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans l'avenue La Fontaine.

53.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans l'avenue Georges V.

54.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans l'avenue Baldwin.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin LUSSIER, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

Resolved: That said report be received and adopted conditionally, however, that Mr. Greene shall give a final acquittance to the City for any account or claim of any nature whatsoever which he may have against the Corporation.

38.—From Board of Commissioners, to purchase a certain property on Montcalm St., to be used as a yard for the Road Department.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

39.—From Board of Commissioners, to resurface St. Catherine St. between St. Chas. Borromée and St. George Street.

On motion of Ald. DANDURAND, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. L. A. Lapointe dissenting).

40.—From Board of Commissioners, replying to a certain question "re" scavenging service.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and that a copy thereof be transmitted to Ald. Brodeur.

41.—From Board of Commissioners, submitting to Council the report of Chief of Police "re" observance of the law concerning the early closing of saloons.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be filed of record and that a copy thereof be transmitted to Ald. Clément.

42.—From Board of Commissioners, to expropriate a portion of Côte St. Paul Road.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. EMARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

43.—From Board of Commissioners, to close Robillard and Stadacona streets.

Consideration deferred at the request of Ald. L. A. Lapointe.

44.—From Board of Commissioners, to accept the cession of Western Avenue.

45.—From Board of Commissioners, to accept the cession of Oxford Avenue.

46.—From Board of Commissioners, to accept the cession of portion of Back River Avenue.

47.—From Board of Commissioners, to accept the cession of Wilson Avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LUSSIER, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Ward dissenting).

48.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in St. Denis St., St. Denis Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

49.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Laurier Avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MARCIL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

50.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Dandurand St.

51.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Masson St.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DRUMMOND, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

52.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Lafontaine Avenue.

53.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in George V Avenue.

54.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Baldwin Avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LUSSIER, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

55.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans les rues Jeanne d'Arc et Orléans.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin DRUMMOND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

56.—Du Bureau des Commissaires, pour construire un égout dans la ruelle Longpré.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

57.—Du Bureau des Commissaires, pour permettre à M. H. Fortier de construire une écurie.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin GAUVIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

58.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. E. Robert d'ouvrir une cour à bois.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin ROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

59.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. A. Summer d'ouvrir un garage privé.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin PRUD'HOMME, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

60.—Du Bureau des Commissaires, pour homologuer le plan des rues dans Rosemont.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin DRUMMOND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Le Maire-Suppléant déclare que ladite proposition a été adoptée par le vote affirmatif des deux-tiers des membres du Conseil, conformément à l'article 415 de la Charte.

61.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de réajuster certains salaires.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin CLEMENT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

62.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de donner instruction au Département en Loi de protester l'entrepreneur chargé de fournir la pierre de bordure.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que la Règle 102a soit suspendue afin de permettre la présentation dudit rapport, et que ledit rapport soit reçu et adopté.

#### MOTION.

63.—Sur proposition de M. l'échevin BRODEUR, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié d'ajouter à la liste des rues à être pavées, la rue DeMontigny, depuis la rue St-Denis jusqu'à la rue Amherst, et que les avis requis soient donnés aux propriétaires intéressés.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin LECLAIRE,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,  
Sous-Greffier de la Cité.

55.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Jeanne d'Arc and Orléans streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DRUMMOND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

56.—From Board of Commissioners, to construct a sewer in Longpré Lane.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

57.—From Board of Commissioners, to allow Mr. H. Fortier to erect a stable.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GAUVIN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

58.—From Board of Commissioners, to allow Mr. E. Robert to open a wood-yard.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROUX, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

59.—From Board of Commissioners, to allow Mr. A. Summer to open a private garage.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PRUD'HOMME, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

60.—From Board of Commissioners, to homologate the plan of streets in Rosemont.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DRUMMOND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

The Acting Mayor declared that said motion had been adopted by the affirmative vote of the two-thirds of the members of the Council, in conformity with Art. 415 of the Charter.

61.—From Board of Commissioners, readjusting certain salaries.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEMENT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

62.—From Board of Commissioners, to instruct the Law Department to protest contractor supplying curbstone.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That Rule 102a be suspended in order to allow the presentation of said report, and that said report be received and adopted.

#### MOTION.

63.—On motion of Ald. BRODEUR, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to add to the list of streets to be paved DeMontigny St., from St. Denis to Amherst streets, and that the required notice be given to the interested proprietors.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LECLAIRE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.





## AQUEDUC

Soumissions pour l'installation d'une  
Usine de Filtration

Contrat No 3

CONTRAT No. 3.

**POUR LA CONSTRUCTION DE BASSINS DE PREFILTRATION; CELLE D'UN RESERVOIR POUR EAU FILTRÉE ET LA FOURNITURE ET INSTALLATION DE TOUTS LES ACCESSOIRES D'EQUIPEMENT ET D'APPAREILLAGE DES FILTRES.**

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées aux Commissaires de la Cité de Montréal, à l'Hôtel de Ville, et portant à l'endos, "Soumission pour bassins de Préfiltration et Réservoir pour eau filtrée" seront reçues au Bureau des Commissaires, à l'Hôtel de Ville de Montréal, P.Q., jusqu'à MIDI le 3ème jour d'octobre 1911.

Ces soumissions sont relatives à la construction de bassins de préfiltration et d'un réservoir pour eau filtrée, le tout en béton armé, avec la fourniture et l'installation de tous les accessoires d'équipement et d'appareillage, le tout formant partie de l'Usine de Filtration à établir pour la Cité de Montréal.

Tous les travaux devront être exécutés conformément aux plans et devis déposés au bureau de l'Ingénieur en Chef des Travaux Publics, à l'Hôtel de Ville de Montréal et au Bureau des Messieurs Hering & Fuller, ingénieurs-conseils, No. 170 Broadway, Ville de New-York, (N.Y.) auxquels bureaux, des copies des plans et cahier des charges pourront être obtenues sur dépôt d'une somme de \$25.00 pour en couvrir le coût.

Ce dépôt sera remboursé aux soumissionnaires qui retourneront lesdits documents en bon état, mais avant la date fixée pour la réception des soumissions. Les documents étant retournés après telle échéance ne donneront pas droit au remboursement du dépôt.

Le préfiltre consiste en 16 unités formant chacune un bassin d'une capacité de 3 millions  $\frac{1}{4}$  de gallons Impériaux par 24 heures, à installer avec un système d'égouttement, les matériaux filtrant les canalisations, conduites, le tout à livrer en ordre de mise en opération.

Le Réservoir pour eau filtrée aura une capacité de 6 millions  $\frac{1}{4}$  de gallons Impériaux, et les fondations des chambres de valves, les conduites et canalisations de raccordement sont en grande partie à construire en béton armé. Tous les travaux devront être terminés pour le 1er de septembre 1913.

Les soumissions devront être faites sur des formules ou blancs de soumissions formant partie du cahier des charges, et devront être cachetées et déposées au secrétariat du Bureau des Commissaires pas plus tard que la date précitée pour l'ouverture des soumissions.

Aucune soumission ne sera prise en considération si elle n'est faite sur ces formules, et si elle n'est accompagnée d'un chèque accepté de \$40,000.00 (quarante mille dollars), payable à la Cité de Montréal, par son Secrétaire-Trésorier, le chèque étant inclus dans la même enveloppe que la soumission.

Les soumissions seront ouvertes en présence des intéressés, par le Bureau des Commissaires siégeant en assemblée régulière, le 3ème jour d'octobre 1911.

Toutes les soumissions seront comparées sur bases des prix demandés pour les travaux à exécuter, lesquels travaux seront classifiés comme suit:

1o. Construction des bassins de préfiltration, du réservoir pour eau filtrée, des fondations, en sous-sol de toutes les chambres de valves; construction des canalisations, conduites en raccordement avec le système existant: puits de compensation, tuyaux d'aspiration; le tout tel que montré aux plans et spécifié au cahier des charges.

2o. Terrassement additionnel.

3o. Béton additionnel.

Le Bureau des Commissaires se réserve le droit de rejeter la plus basse ou toute autre soumission.

Par ordre du Bureau des Commissaires,

L. N. SENECAI,

Secrétaire

Bureau des Commissaires,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 7 août 1911.



## WATER WORKS

Filtration Plant

**FOR THE CONSTRUCTION OF PREFILTERS, FILTERED WATER RESERVOIR AND APPURTENANCES.**

SEALED TENDERS, addressed to the Board of Commissioners of the City of Montreal and endorsed "Tenders for prefilters and filtered water reservoir," will be received at the office of the Board of Commissioners, in the City of Montreal, Canada, until TWELVE O'CLOCK noon, on the 3rd day of October, 1911.

These tenders will be for constructing the prefilters, filtered water reservoir and appurtenances, forming a portion of the filtration plant of the City of Montreal.

The whole work is to be in accordance with the plans and specifications on file in the office of the Chief Engineer of Public Works of Montreal, and in the office of Hering & Fuller, No. 170 Broadway, New-York City, from who copies may be obtained upon depositing \$25.00 to cover cost of same. To "bona-fide" tenderers and to others who return the plans and specifications in good condition BEFORE the date for receiving tenders, this amount will be refunded.

The prefilterers consist of sixteen units, each with a capacity of 3  $\frac{1}{4}$  million Imperial Gallons per 24 hours, equipped with strainer systems, filtering materials, piping systems, etc., and ready for successful operation. The filtered water reservoir with a capacity of 6  $\frac{1}{4}$  million Imperial Gallons, and the adjoining gatehouses and conduits are largely of reinforced concrete construction.

The date for completion of this contract is September 1st, 1913.

Tenders shall be made upon blank forms which are a part of the specifications and shall be sealed and filed with the Board of Commissioners not later than the hour above stated.

No tender will be entertained unless made upon blank form above mentioned and unless accompanied by a certified check on a chartered Bank of the Dominion of Canada, and payable at the City of Montreal, to the City Treasurer, for the sum \$40,000.00 which check shall be enclosed in the same envelope as the tender.

The tenders will be opened in the presence of the interested parties by the Board of Commissioners at a regular meeting held in their ordinary meeting room at noon, on the 3rd day of October, 1911.

All tenders will be compared on the basis of the prices tendered for the work to be done, which as follows:

Item 1.—Prefilters and appurtenances, filtered water reservoir, substructures of gate houses, conduits and connections with the existing aqueduct and suction well, pipe lines, etc., complete as shown and specified.

Item 2.—Additional Earthwork.

The Board of Commissioners reserves the right to re-

Item 3.—Additional Concrete.

The Board of Commissioners reserves the right to reject the lowest or any tender.

By order of the Board of Commissioners,

L. N. SENECAI,

Secretary.

Board of Commissioners' Office,  
City Hall.

Montreal, August 7th 1911.



## AVIS PUBLIC

### Règlement No. 438

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Cité, a adopté un règlement intitulé "Règlement No. 438 à l'effet d'amender le règlement No 260, intitulé "Règlement concernant les Bâtimens de Montréal, 1901."

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 8 août 1911.



## CITE DE MONTREAL

### MATERIEL A INCENDIE

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Bureau des Commissaires, à l'Hôtel de Ville, seront reçues jusqu'à midi, le jeudi 31ème jour d'août 1911, pour la fourniture et la livraison des appareils suivants:

- Un fourgon automobile pour la traction d'une échelle aérienne.
- Un fourgon automobile pour la traction d'une pompe à vapeur de 1200 gallons.
- Une voiture à boyaux automobile, devant transporter 2000 pieds de boyaux de 2½ pouces, etc.
- Une pompe automobile d'une capacité de 1000 gallons impériaux, devant contenir aussi 1000 pieds de boyaux de 2½ pouces.
- Une pompe à vapeur de 1000 gallons U. S.
- Une pompe à vapeur de 800 gallons U. S.

Des copies du cahier des charges, des formules de soumissions et des enveloppes, ainsi que tous les renseignements dont on aura besoin pourront être obtenus au bureau du Chef du Département des Incendies, aux Quartiers Généraux, angle des rues Craig Ouest et Chenneville, et les soumissions qui n'auront pas été faites sur lesdites formules et enfermées dans lesdites enveloppes seront écartées.

Le Bureau des Commissaires se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions ou n'importe laquelle d'entre elles.

Les soumissions seront décachées par le Bureau des Commissaires en présence des intéressés, à son assemblée régulière dans sa salle de délibération, à l'Hôtel de Ville, à midi, le jeudi, 31ème jour d'août 1911.

Par ordre du Bureau des Commissaires,

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

Bureau des Commissaires,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 8 août 1911.



## PUBLIC NOTICE

### By-Law No. 438

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the City of Montreal, in virtue of the powers conferred upon it by the Charter of the said City, has adopted a by-law known as "By-Law No. 438, to amend by-law No. 260, intituled "The Montreal Building By-Law of 1901."

L. O. DAVID,  
City Clerk.

City Clerk's Office,  
City Hall,  
Montreal, August 8th, 1911.



## CITY OF MONTREAL

### Automobile Fire Trucks and other Apparatus

SEALED TENDERS, addressed to the Board of Commissioners and deposited in their office in the City Hall, will be received until 12 o'clock, noon, on Thursday the 31st day of August 1911, for the supply and delivery of the undermentioned apparatus, viz:

- One automobile truck to haul Aerial Ladder truck.
- One automobile truck to haul 1200 gallon steam fire engine.
- One automobile hose waggon, to carry 2000 feet of 2½ inch, cotton, rubber lined, hose, etc.
- One combination automobile engine of a capacity of 1000 Imperial gallons, to carry also 1000 feet of 2½ inch cotton, rubber lined, hose.
- One 1000 U. S. gallon Steam Fire Engine.
- One 800 U. S. gallon Steam Fire Engine.

Specifications, forms of tender and envelopes, together with all information required, may be obtained at the office of the Chief of the Fire Department, at Fire Headquarters, corner of Craig West and Chenneville streets, and no tender will be considered unless made on said forms and enclosed in said envelopes.

The Board of Commissioners reserve the right to reject all or any of the tenders.

The tender will be opened by the Board of Commissioners, in the presence of the interested parties, at their regular meeting in their board room, at the City Hall, at 12 o'clock, noon, on Thursday the 31st day of August 1911.

By order of the Board of Commissioners,  
L. N. SENECAI,  
Secretary.

Board of Commissioners,  
City Hall,  
Montréal, August 8th, 1911.



# CITE DE MONTREAL

## TROTTOIR EN CIMENT

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Bureau des Commissaires, à l'Hôtel de Ville, seront reçues jusqu'à midi, le vendredi 18ème jour d'août 1911, pour la confection d'un trottoir en ciment dans la rue Notre-Dame, quartier de la Longue-Pointe.

Des copies du cahier des charges, des formules de soumissions et des enveloppes, ainsi que tous les renseignements dont on aura besoin pourront être obtenus au bureau de l'Inspecteur de la Ville, à l'Hôtel de Ville, et les soumissions qui n'auront pas été faites sur lesdites formules et enfermées dans lesdites enveloppes seront écartées.

Le Bureau des Commissaires se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions ou n'importe laquelle d'entre elles.

Les soumissions seront décachetées par le Bureau des Commissaires en présence des intéressés, à son assemblée régulière, dans sa salle de délibération, à l'Hôtel de Ville, à midi, vendredi le 18ème jour d'août 1911.

Par ordre du Bureau des Commissaires,  
L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

Bureau des Commissaires,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 8 août 1911.



## EGOUTS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les rôles spéciaux pour la construction d'égouts sont terminés dans les rues ci-dessous mentionnées de la Cité de Montréal, savoir:

### QUARTIER HOCHELAGA

- Rue Brown, de la rue Forsyth à la rue Hochelaga.
- Rue Cu villier, de l'égout existant à la rue Duquette, une distance de 200 pieds.
- Rue Hogan, de la ligne Sud de la rue Sherbrooke à la propriété des Abattoirs.
- Rue Brown, de la rue Ontario à la rue Forsyth.
- Rue Rouville, de la rue St-Germain à la rue Darling.

### QUARTIERS ST-ANDRE ET ST-JOSEPH

- Rue St-Antoine, de l'extrémité de l'égout existant, jusqu'à 75 pieds à l'Est de la rue Fulford.

### QUARTIER DELORIMIER

- Terrace Guindon, de la rue Fullum, jusqu'au bout de la dite terrasse.

### QUARTIER ST-HENRI

- Rue Richelieu, de la rue du Collège, à une distance de 240 pieds vers l'Est.

### QUARTIER ST-DENIS

- Rue Cowan, de la rue Bélanger vers le Nord, jusqu'à la voie du chemin de fer du Parc et de l'Île.
- Rue St-André, de la rue Bélanger à la rue Beaubien.



# CITY OF MONTREAL

## CEMENT SIDEWALKS

SEALED TENDERS, addressed to the Board of Commissioners, and deposited in their office, in the City Hall, will be received until 12 o'clock, noon, on Friday the 18th day of August 1911, for the construction of a Cement Sidewalk in Notre Dame Street, Longue Pointe Ward.

Blank forms of tender, specifications and envelopes together with all information required may be obtained at the City Surveyor's Office, City Hall, and no tender will be considered unless made on said forms and enclosed in said envelopes.

The Board of Commissioners reserve the right to reject all or any of the tenders.

The tenders will be opened by the Board of Commissioners, in the presence of the interested parties, at their regular meeting, in their board room, in the City Hall, at 12 o'clock, noon, on Friday the 18th day of August 1911.

By order of the Board of Commissioners,

L. N. SENECAI,  
Secretary.

Board of Commissioners,  
City Hall,  
Montréal, August 8th, 1911.



## SEWERS

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undersigned City Surveyor has completed the Special Assessment Rolls for Sewers constructed in the undermentioned streets in the City of Montreal, viz:

### HOCHELAGA WARD

- Brown street, from Forsyth to Hochelaga.
- Cu villier street, from existing sewer to Duquette street, a distance of 200 feet.
- Hogan street, from the South line of Sherbrooke street to the Abattoir property.
- Brown street, from Ontario street, to Forsyth street.
- Rouville street, from St. Germain street to Darling street.

### ST. ANDREW AND ST. JOSEPH WARDS

- St. Antoine street, from the end of existing sewer to a point 75 feet East of Fulford street.

### DELORIMIER WARD

- Terrace Guindon, from Fullum street to the end of said terrace.

### ST. HENRY WARD

- Richelieu street, from College street to a distance of 240 feet Eastwards.

### ST. DENIS WARD

- Cowan street, from Bélanger street Northwards, to the M. P. & I. Ry. line.
- ST. ANDRE street, from Bélanger to Beaubien street.

QUARTIER MONT-ROYAL

Chemin de la Côte Ste-Catherine, de l'avenue Sunset, jusqu'à l'avenue Hazelwood.

Et que lesdits rôles ont été déposés en son bureau, à l'Hôtel de Ville, où les intéressés peuvent les voir et les consulter jusqu'au 22 août 1911, et qu'il sera alors présent pour recevoir et examiner toutes plaintes relatives auxdits rôles avant que les comptes soient platés entre les mains du trésorier de la Ville pour perception suivant la loi.

STUART HOWARD,  
Surintendant des Egouts

Bureau du Départ. des Egouts,  
Hôtel-de-Ville,  
Montréal, 10 août 1911.

MOUNT ROYAL WARD

Côte St. Catherine road, from Sunset avenue to within 16 feet of Hazelwood avenue.

ST. MARY WARD

Ninth avenue, from Masson street, to Petite Côte road. And that they have been deposited in his office, in the City Hall where they may be seen and examined by all parties interested until August 22nd, 1911, that he will then and there hear and examine all complaints in relation to such special rolls of assessment before the amounts are delivered to the City Treasurer, in accordance with the law.

STUART HOWARD,  
Superintendent of Sewers.

City Sewerage Department,  
City Hall,  
Montreal, August 10th, 1911.

MUTATIONS DE PROPRIETES—TRANSFERS OF PROPERTIES

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— —Descript.	Prix Price.
Ste Marie...	82481	24 juillet 1911	22 juil 1911	C. Messier	Dame I Nantel	124-927 etc.	6174	673 et 675 Chaussé.	B	\$ 1500 for lot
St Laurent	82486	do	13 do	C F Smith	J Shanahan	82-C.	2768	77 Ste Famille.	B	5600
St Jacques	82487	do	20 do	Dame G A Gendreau	The Can Pac Ry Co.	102 & 103.	5890	36 et 46 Amherst	B	8905
St Louis	82490	do	29 do	J Majeau	H Kieffer	23-1.	8222-4	2 et 16 Laberge.	B	30000
Papineau	82493	do	20 do	F Therrien	F D Cyr	S. O. P. 527-A.	2584	Cartier	B	7500
St Louis	82494	do	21 do	E Lauzon	M Zelicovitz	652-5.	2666	196 et 198 N. O. Ontario.	B	11500
St Laurent	82495	do	7 do	C Caron	M Grienberg	42-62 etc.	4553	268 à 278 Mance.	B	21000
Lafontaine	82497	25	21 do	A Marcon	J Vinet	1155-11.	3124	644 à 655 Wolfe.	B	5090
St Laurent	82502	do	20 do		T D Lawrence	533-7.	1265	46 Anderson.	B	12000
Papineau	82506	do	24 do	J H Gareau	C Gravel	1140-4.	11343	Papineau	L	8200
St Laurent	82508	26	30 juin "	W R Chipchase	J S Walker et al.	681.	2395	73 et 75 Bleury	B	20000
St Louis	82512	do	7 juil "	J B Gravel	L J Gravel	S. E. 11.	1332	335 Coloniale.	L	800
St Marie	82513	do	14 do	Z Pesant	A L'Archevêque	1434.	2100	200 et 202 Dufresne.	B	2750
St Louis	82515	do	19 juin "	J Christin Co.	J B Baillargeon	734.	14490	277 Sanguinet.	B	20000
do	82516	do	19 do	M. Levitt	S Smilovitch et al.	902-81.	1674	64 à 68 Drolet.	B	8000
St Laurent	82522	do	20 do	A Desmartaau	C Drakulas	6205.	6205	82 et 84 St Ch-B.	B	4300
St Marie	82523	do	18 do	M Thompson	J Arien	1292-17.	2325	591 et 593 Delormier.	B	3450
St Laurent	82526	27	10 do	W. Armstrong	Dame A W Osgood	44-161.	2050	133 Hutchison.	B	8500
Papineau	82532	do	26 do	O Perrault	J Jetté	1225-183.	2220	976 à 980 Dorion.	B	5600
St Louis	82533	do	8 do	A M Rafter	S Smilovitch et al	581A.	5239	977 à 480 Cadieux	B	8200
do	82534	do	3 do	C. Gravel	E Share et al.	185.	1979	79et81 Sanguinet	B	8600
Lafontaine	82537	do	25 do	J E Morin	J E Morin Jr.	1048.	3080	376 à 384 Visitation.	B	8500
St Jacques	82540	do	20 do	P Bilodeau	R Saint Aubin	432-7.	1134	140 N. D. de Ld.	B	1000
St Louis	82542	28	21 do	I L Lafleur	Eug Beaudry	247.	720	247 H de Ville.	B	950
St Louis	82543	do	24 juil "	Dame C. Duhamel	Dcil E Beaudry	354.	do	245 et 247 H de Ville.	B	500
do	82550	do	25 do	H R N Viau	S Berlind	896.	3840	32 Laval.	B	100
do	82551	do		W Stinhouse	Dame W T Patterson	445.	1950	890 Cadieux.	B	2500
St Jacques	82554	do		A Collard	A Collard	749.	1715	345 à 347 Wolfe.	B	2400
St Louis	82555	do	21 juil "	Dame P Michail	A Manelli et al	641.	2814	343 et 345 H de Ville.	B	18000
St Laurent	82558	29	27 do	Dame W Amiot	L A Coben	11-43.	6375	5 à 27 Cuthbert.	B	19000
St Louis	82560	do	25 do	W Isaacs	I Rosenzweig	906-51, etc.	3408	735 à 843 C Hall.	B	12300

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Emard	194317	24 juillet 1911	13 juil 1911	L Dupuis	J M G Poirier	3930-77, etc.	4067	141 à 145 Hadley	B	\$ 9900
Laurier	194318	do	19 do	Mtl Investment & Freehold Co.	J A Charette	1/2 N.O. 11-597, etc.	5001	St Urbain	L	319 88
DeLorimier	194320	do	15 do	F C Laberge	A Courtois	1/2 S.O. 11-42, etc.	2000	1198 et 1205 Marie Anne	B	800 for lot
Ahuntsic	194329	do	do	Dame J B Peloquin	U Roch	240-46.	7500	Edward	L	900
Rosemont	194330	do	16 do	Prudent Realty	M Daoust	192-270.	2050	Lasalle	L	260
Long, Pointe Laurier	194331	do	28 juin "	Cie Const St Laurent	J Otis	21-87 & 88.	4578	1016 et 1018.	L	1040
do	194334	do	13 juil "	P Guilbault	J B Belanger	148 & 149.	5134	Sanguinet.	B	3400
St Denis	194336	do	do	Dame S Boone	C Renaud	331-143, etc.	22050	Chambord	L	6000
do	194337	do	11 do	Dame J B Brunet	P Cusson	488-46A.	7125	Boyer	L	1650
Laurier	194338	do	13 do	W Everett	(Cité de Montréal	10-1074.	2500	9 Buller	H	924 50
do	194339	do	do	Wilfred Duquette	Henri Frey	12-22-35, etc.	13812	Parc	L	14503 10
Rosemont	194340	do	do	J Beaulac	Aug Plamondon	1/2 S. E. 12-1-16.	2560	1660 à 1664 Parc.	B	13750
do	194343	do	11 do	N Deslauriers	L Bienvenu	192-1088, etc.	11250	Desjardins	L	100
Ahuntsic	194346	do	21 do	Dame J B Peloquin	N Fagnan	240-430	2575	Berri	L	450
N. D. de G	194354	do	13 do	A Evans	J McCormack	170-257, etc.	6500	Evans	L	1100
do	194355	do	do	J McCormack	A Evans	170-257.	6500	do	L	1300
St Denis	194357	do	10 do	Montreal Central Park & Land Co	L DomcKerrolke	9-42	2250	2961 St Denis	L	375
Duvernay	194358	do	22 do	J N E Marchand & al	Joseph Paquette	8-97, etc.	2500	123c et 123e Marie Anne	B	3326
Long, Pointe do	194363	do	21 do	G Willims	J J Vandandaigne	399-256, etc.	4410	Dorchester	L	1060
N. D. de G	194364	do	do	P Tétreault	F Miron	399-449.	2250	Azilda	L	260
do	194370	do	19 do	Wm Owens	J. E. Charbonneau et al.	189-123, etc.	6468	Vendome	L	3234
do	194372	do	29 juin "	A Berbaum	W Craig	179-227.	4500	Plateau	L	950
DeLorimier	194381	do	21 juil "	Lionais Ltd.	A Lefebvre	12-118.	2256	Parthenais	L	550
S D s.	194399	do	24 avril "	L E G H Boyer	P J Charlebois	328-633, etc.	7500	C ( christophe	L	3600
N. D. de G	194400	do	13 do	do	L L'Abbé et al.	328-485.	2400	Gilford	B	1100
N. D. de G	194403	25	12 juin "	L Boyer et al.	W Clelland Jr.	179-225, etc.	4500	Plateau	L	700
N. D. de G	194404	do	22 mars "	L E G H Boyer	W Lacroix	328-682	3550	C Colomb	L	1250
N. D. de G	194406	do	22 mai "	L Boyer	F J Sruger	179-29	2470	Higland	L	500
Laurier	194407	do	6 avril "	A Noulard	Dame O F Leblanc	1/2 S. E. 11-918.		2460 et 2462 Esplanade	B	4800
N. D. de G	194408	do	20 juin "	L Boyer et al.	A Dument	179-240.	2250	Plateau	L	350
DeLorimier	194410	do	20 juil "	Dame H Clavel	A Handfield	153-98B.	2300	1317-1319 Papine.	B	5000
Hochelaga	194411	do	21 do	J Godbout & Fils	J Godbout & Fils	148-215.	16000	Brown	L	2244
N. D. de G	194413	do	10 juin "	W John Farbar	Sir E G Johnson	176-177.	2250	Marcel	L	950
St Denis	194415	do	4 juil "	A Lauzon	Dame F Lauzon	325-158	5928	99-113 Reither.	B	2000
Hochelaga	194416	do	20 juin "	F X Richer & Fils	J Charlebois	148-2936.	2062	Bercy	L	400
Laurier	194417	do	21 do	A Levinoff	J Casaubon	100.	3361	1717-1725 St Lau	L	5600
St Denis	194419	do	25 juil "	J Abramvitch	The Frank	5-612.	2318	Sherbrooke	L	100
St Paul	194420	do	do	D McLeod	Dame A Prescott		8268	Church	L	3000
St Denis	194421	do	do	U Archambeault	L C Deburg H Filteau	3597. 7-776.	2725	St Hubert.	B	900

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER—(Suite—Continued)

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistrement Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a—Descript.	Prix Price.
Duvernay	194422	25 juillet 1911	21 do	D F Martineau & al.	V Martineau.	P S E 12-71.	.....	333-385 St Hubert	B	\$ 2498 62
Laurier	194421	do	8 do	Mtl Invst F Co.	D Lubshitz.	½ S 11-678	2500	St Urbain	B	315
do	194425	do	10 do	D Lebschitz.	S Willis & al.	½ S 11-678	2500	do	L	616
N D de G.	194426	do	14 do	F D Lawrance.	Ross Realty Co.	½ N O 51-10.	27682	do	L	3188 43
Laurier	194428	do	19 do	Mtl Invst F Co.	W I Heney.	P S 11 843.	2200	Waverly	L	324
St Denis	194431	do	20 do	J E Molson.	Dame J Gagnon.	209-291.	2625	Rosland.	L	1060
Long Pointe	194434	do	13 do	J H Petit.	A Meunier.	407-420 etc.	3196	Fletcher.	L	6214
DeLorimier.	194435	do	14 do	A Viau.	Dame E Lortie.	7-28	3498	1360-1370 Chaple.	L	3400
St Denis	194437	do	2 do	J H Rothwell.	M Rodgers.	2500 599-598 a Hunty	½ S E 8-529	do	B	385
Laurier	194438	do	22 avril 1908	Suc S Bagg.	E Auclair.	11-1581.	4000	Bagg	B	585
do	194439	do	19 mai 1911	E Auclair.	T Claridge.	do	2 40	do	L	800
Emard	194441	do	21 July "	E Baulne.	J Ross.	3617-501.	250	Victoria	L	1300
St Gabriel	194442	do	do	J Belcher.	A McIntosh.	3399-156	2 70	247 Knox	L	1015
Laurier	194443	do	24 do	C L Fortin.	G Larson.	½ S 12-20-24	2500	2594-96 Mance.	L	375
St Denis	194445	do	19 do	Cie T Pk Amhrst & al	P Dupuis.	5-483	441	1845 Boyer	L	390
Long Pointe	194446	do	21 do	A Bruneau.	G Willims.	399-507.	3859	Oliver	L	440
Bordeaux	194449	do	21 do	P Realty Co.	J L Rainville.	637-254	3859	Beaumont.	L	18225
Laurier	194453	do	22 do	O Lamoureux.	J U Meunier.	12-23-14	2254	Hutchison.	L	650
N D de G.	194454	do	do	H Poirier.	J D Camirand.	177-186	7500	Old Orchard.	L	610
Mont Royal	194456	do	4 mars 1898	Dme W Tees	J R Bell.	152-17	89372	Marchmont.	L	15000
Long Pointe	194457	do	12 juil 1911	Suc J W Hopkins.	J Bte Pauzé.	P 402.	89372	St Laurent.	L	15000
Ste Cunégonde.	194458	do	21 do	D Brunet & al.	J U Lalonde.	2496	3300	71-73 Vinet	B	13200
St Denis	194461	do	do	W G Ross.	P Asher.	1-98 & 99.	2280	4911 et 1320 N-D.	B	100
Hochelaga	194467	do	do	J Godbout.	D Joron.	148-1962.	4000	1067-69 Markette	B	1500
do	194468	do	19 July "	A Viens.	J Godbout, jr.	148-2016.	2000	Wurtele.	B	Consid.
do	194471	do	21 do	S Chartier.	Dme J G Goulet.	1482-915.	4300	Bercy.	L	9166
Côte des N.	194472	do	12 do	V Cardinal.	J Barbour.	N E P 52 etc.	.....	do	L	160000
do	194473	do	13 do	Dlle M Lacombe.	do	P 68	.....	do	L	149 23
Bordeaux	1 4478	do	19 do	Park Realty Co.	J C Gosling.	632-1271	2146	Dickson	L	3060
Long. Pointe	194479	do	do	J Otis.	Can Pac Ry.	21-87 & 88	4578	Parc Terminal.	B	1060
DeLorimier.	194480	do	do	F C Laberge.	N Beauchamp	153-356.	3220	Simard.	L	1100
Mont Royal.	194481	do	do	Mont Land Co	R G Purdy.	22-103.	3500	Lacombe	L	3400
St Jean Bte.	194489	do	25 do	A Généreux.	L Salomon.	277.	1575	1361 à 65 St Dom.	L	2500
do	194492	do	15 do	J Bussière.	Lands Ltd.	15-880.	1447	677-79 Sanguinet	B	100
Ste Marie	194483	do	19 do	U Latulippe	D Bartolini.	171-20.	1800	Forsyth	L	600
Emard	194499	do	25 do	E Levac.	G Bélanger.	467C-207.	1704	8ème Avenue.	L	3150
St Jean	194504	do	19 do	S Sunlovitch.	M Lévtint.	135.	1960	471-73 Coloniale.	L	400
DeLorimier.	194507	do	10 do	W Donald.	A Orr.	161-286	2250	St Jérôme.	B	275
Ste Marie	194508	do	20 do	Rosemt Ld & Imp Co.	Mme M Oth.	172-1503.	1950	9ème Avenue.	L	275
do	194509	do	20 do	do	W Martin.	162-944	1950	10ème Avenue	L	250
do	104510	do	20 do	do	E T Garneys.	172-1003.	1950	Ire Avenue	L	180
do	194511	do	20 do	do	J Whittaker.	172-1575.	2671	1458 Fabre.	L	260000
St Denis	194515	do	13 do	do	R Thomas.	3-332.	2290	58e Chambord.	L	1000
Bordeaux	194517	do	18 do	W T Heney.	Outremont Land Co.	344-2	81 arp	58e Chambord.	L	2500
St Denis	194518	do	15 do	J Desormeaux.	A Dubois.	½ S 331-92.	2150	Bhrcy.	R	11000
Hochelaga	194523	do	25 do	D Bélanger.	C Gauthier et al	159-37	1804	554 à 64 Colonial	B	75
St Jean Bte	194529	do	do	Dlle D Riopel.	A Lamy.	295.	3000	do	B	300
do	194527	do	26 do	A Lamy.	D F Rheume.	.....	3000	2123-27 Labelle.	B	750
St Denis	194530	do	20 do	U Boivin.	T Bastien.	7 977.	2750	Boyer	B	6500
do	194544	do	21 do	P Moreau & al.	P Millot.	488-483	2246	do	L	17000
do	194545	do	do	P Millot.	J Ouimet.	do	2246	2787 St Andé.	L	3600
do	194546	do	do	J Ouimet.	Dme J B Brunet.	483-20 R.	2000	64-66 Ste Margu.	L	3200
St Henri	194553	do	18 do	C Patenaude.	G Leduc, sr	½ N O 1730	2700	1901 Hutchison.	L	5200
Laurier	194554	do	do	D Davis.	F Fortier.	12-2-61 & 62.	4324	265-73 Laurier.	B	3600
do	194559	do	25 do	H Leduc.	C B Tainer.	112.	2390	1569 St Laurent.	B	3200
do	194560	do	21 do	J A H Dequoy	E D Berthelet.	10-1676.	2300	81-83 Zotique	B	5200
St Denis	194561	do	do	do	do	½ S 8-728.	2575	1832-1834 Labelle.	B	3300
Laurier	194562	do	20 do	Dlle A Leduc.	J Monette.	½ S E 12-12-12.	15504	Avenue du Parc	R	6976 80
N. D. de G.	194563	do	12 do	Dme F Décarie.	J A Trépanier	189-248.	3390	Vendôme.	L	1320
do	194564	do	15 do	do	A Payette.	189-70	216	Grey.	L	300
Ste Marie	194577	do	24 do	L A Ouimet.	Dme G A Monette.	172-2125.	216	Holt.	L	2900
Duvernay	194582	do	6 do	J A Lapierre.	A R Martin.	7-22	2070	57-59 a Brebeuf.	L	5000
Laurier	194587	do	6 do	W Talbot.	D W Smeal.	½ N 12-19-25.	2500	259-2592 Mance.	B	8500
St Jean	194588	do	10 do	A H Jackson.	M Dubchansky.	208.	1600	44-46 Mtl. Royal.	B	500
Baptiste	194590	do	do	do	do	do	do	724-736 Colonial	B	20400
DeLorimier.	194591	do	24 do	C Messier.	M Ayotte.	4-20.	1583	Iberville.	R	60
do	194592	do	24 do	H P Renaud.	E Archambault.	75.	2500	1083-1092 D Erab.	L	650
St Denis	194593	do	25 do	L Foisy.	T Charpentier	489-124.	4370	St Hubert	L	1500
do	194594	do	20 do	R Aumont.	J Gauthier.	489-52.	2725	Labelle.	B	1500
do	194594	do	do	do	do	489-188 etc.	5250	Labelle	L	5000
do	194595	do	do	J Gauthier.	R Aumont.	5-387	3125	1224-28 Chris Col	L	211
N D de G	194603	do	25 do	J Armstrong & al.	W Goldrick.	124-99	2375	Melrose.	L	14785
Emard	194605	do	21 do	M Langlois.	Mtl Securities Ltd.	3617-592	39764	Edouard.	L	425
do	194606	do	30 do	Mtl Securities Ltd.	Can Tube & Iron	3617-192.	39764	do	L	6300
Bordeaux	194609	do	17 do	J A Bleau.	A Tougas.	301-128.	3700	B Boulogne.	B	13000
Hochelaga	194613	do	20 do	S Charpentier.	A Payette.	22-252.	3960	Duquette.	B	4200
Ste Cunégonde.	194616	do	26 do	E Biron & al.	H Reeves.	561-564.	4416	1251-1263 N Dme.	R	5000
St Gabriel	194620	do	13 do	Dme J Lyons.	De J O Boudrias & al	2675-28.	3613	590 2 594 Mullins.	B	900
Laurier	194630	do	14 do	J Duval.	A L J Ducastel.	11-1391	2325	3300-02 St Laurnt	B	1243
N D de G	194635	do	10 do	H Baby.	A Potvin.	179-64.	4680	Highland	L	537
Hochelaga	194637	do	20 do	Mtl Land & Imp Co.	J Trudeau.	22-59.	5636	Valois	L	554
do	194638	do	do	do	D Asselin.	29-357.	2185	Cuvillier.	B	554
do	194639	do	21 do	do	E Mitchell & al.	22-33.	2629	135 à 151 Valois.	B	554

PERMIS DE CONSTRUCTION.—Suite—BUILDING PERMITS.—Cont.

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
1911									
Jul. 21	2113 N.		Mance	81	Laurier	J Ladouceur	198 Querbes	2ième classe	\$ 6000
do	2114 N.		Marianne et des Erables	30	DeLorimier	T Girard	360 Ste Catherine E.	3ième classe	10000
do	2115 N.		do	do	do	do	do	do	10000
do	2116 N.		do	do	do	do	do	do	
do	2117 N.		8ème Avenue	172	Ste Marie	E Corbeil	Rosemont, 8e Ave	do	1500
do	2118 N.		Casault	86	Papineau	P Martin	195 Dumont	do	2500
do	2119 N.		60 Amherst	277	St Jacques	P Pagé	60 Amherst	do	60
do	2120 R.	522	Rachel E	3	Lafontaine	J Leclair	522 Rachel	do	75
do	2121 N.		Hamilton Bois de	3737	Emard	A Duranceau	135 Hamilton	do	7600
do	2122 N.		Boulogne	301	Bordeaux	M Galarneau	2607 B Boulogne	do	1000
do	2123 R.	357	St Jacques	939 et 940	St Joseph	Gutta Percha Co.	357 St Jacques	2ième classe	500
do	2124 N.	16	Concord	p 188	St Laurent	Montl Rocket Club	Concord	do	8500
Jul. 22	2125 R.	2008	Boyer	488	St Denis	H Kirby	2008 Boyer	3ième classe	150
do	2126 N.	177	Harbour	p 159	Hochclaga	M L H & Power	Power Big	2ième classe	3400
do	2127 N.		do	do	do	do	do	do	3600
do	2128 N.		Chapleau	173	Ste Marie	J Lapierre	Moreau	3ième classe	3000
do	2129 N.		do	do	do	do	do	do	3000
do	2130 N.		do	do	do	do	do	do	3000
do	2131 N.		do	do	do	do	do	do	3000
do	2132 N.	26 & 28	Kent	p 461 462	Papineau	A Dussault	593 Adam	do	3000
do	2133 N.		do	do	do	do	do	do	3000
do	2134 N.		do	do	do	do	do	do	3000
Jul. 24	2135 N.		Fabre Péloquin	339 28	St Denis Ahuntsic	J Légaré A R Beller	470 Gilford Ahuntsic, Ave Péloquin	do do	2800 1300
do	2136 R.		Basin et Séminaire	1396-1398-1399	Ste Anne	Ogd Coal & Towing Co.	99 Basin	2ième classe	2'005
do	2137 R.		Hôtel de Ville et Demontigny	493	St Louis	Y Archambault	148 Demontigny	3ième classe	150
do	2138 R.		Maplewood	163	Mont Royal	J Vincent	416 Maplewood	do	150
do	2139 N.	2592	Mance	12	Laurier	K E Smell	2590 Mance	do	600
do	2140 N.		Bordeaux	152	Delorimier	N Beauchamp	1231 Bordeaux	do	4000
do	2141 N.		do	do	do	do	do	do	4000
do	2142 N.		Rose Delima	2038	St Henri	E Dupuis	73 Ste Emélie	do	300
do	2143 N.	468&467	Milton	170	Notre Dame de Grâces	Bonnell Bros	341 Guy	2ième classe	4000
do	2144 N.	191&193	Ave Régent	171	do	R Ryan	713 1/2 Atwater	do	7000
do	2145 N.	do	do	do	do	do	do	do	pour les 2, 20000
Jul. 25	2146 N.		Côte des Neiges	23	Côte d Neiges	College Notre Dame	Côte des Neiges	do	4000
do	2147 N.		Nicolet	208	Hochelaga	J E Paquette	254 Plessis	3ième classe	200
do	2148 N.		Fullum	123	Parc Moisson	F Tisserand	993 Fleurimont	do	900
do	2149 N.		Hôtel de Ville	208	St Denis	J Eusano	1298 Clark	do	2500
do	2150 N.		Berri	246	Ahuntsic	J Plasse	Ahuntsic	do	2500
do	2151 N.		do	do	do	J B Péloquin	do	do	650
do	2152 N.		Davidson	29	Hochelaga	J P Bélair	1811 Ste Catherine	do	800
do	2153 N.	2417	Papineau	211-160	St Denis	J Flanagan	2417 Pap neau	do	100
do	2154 R.	3045	Waverley	12	Laurier	V Giovanni	3045 Waverley	do	750
do	2155 N.		8me Avenue, Rosemont	172	Ste Marie	H Boucher	473 Coloniale	do	2000
do	2156 N.		Cowan	8	St Denis	S Grégoire	1432 Cowan	do	3000
do	2157 N.		Dufferin	488-605	do	C Garant	1535 Esplanade	do	1000
do	2158 N.		Laurier	172	do	F Renaud	471 Gilford	do	38 00
do	2159 N.		St Antoine	351	St Joseph	J Bonhomme	200 Guy	2ième classe	3 00
do	2160 N.	517	St Charlevoix	2675	St Gabriel	O Goyette	529 Charlevoix	3ième classe	100
do	2161 N.		Messier	167	Delorimier	A Chagnon	1216 des Erables	do	3000
do	2162 N.	523	Ste Emélie Christophe	1704	St Henri	J Belletéte	528 Ste Emélie	do	2830
do	2163 N.		Colomb	6	Laurier	J Gilletz	29 Duluth	do	800
do	2164 R.	213&215	Ste Elisabeth	655	St Louis	O H Massicotte	700 St Hubert	2ième classe	3425
do	2165 N.		Délinelle	1705	St Henri	Dme J Dandurand	Délinelle	3ième classe	2200
Jul. 26	2166 N.		Garnier	722-723	St Denis	O Lafortune	1733 St Hubert	do	22 00
do	2167 N.	640&642	Atwater	148	St Henri	Dme L Lamarre	640 Atwater	do	1500
do	2168 R.		Shepherd	173	Ste Marie	J Marsolais	742 Dorion	do	4000
do	2169 N.		do	do	do	do	do	do	pour les 2, 200
do	2170 N.		do	do	do	do	do	do	50
do	2171 N.		33me Avenue	2640	St Denis	E Foisy	980, 33e Avenue	do	1000
do	2172 N.	1014	Bennett	565	Rosemont	A Laberge	415 des Seigneurs	do	1000
do	2173 N.		Bordeaux	301	Bordeaux	J Darcy	Ahuntsic	do	1000
do	2174 N.		do	do	do	do	do	do	2000
do	2175 N.		do	do	do	do	do	do	4000
do	2176 N.		Esplanade	48	Laurier	E Simard	37 Hogan	do	2000
do	2177 R.	44	Beaver Hall	1144	St Georges	Suc H Masson	St Jacques	2ième classe	4000
do	2178 N.		Cadieux	137	Laurier	V Guilbault	1570 Cadieux	3ième classe	2000
do	2179 N.		do	do	do	do	do	do	2000
do	2180 R.	60	Chambord	1	Duvernay	Com. Scolaire	4 Garnier	2ième classe	14000
do	2181 R.	735	Amherst	277	St Jacques	P Pagé	60 Amherst	3ième classe	100
do	2182 R.	31	DeGaspé	10	Laurier	J Maloney	735 de Gaspé	do	800
do	2183 N.		Chomedy	1654-73 p 39	St André	H Ryan	31 Chomedy	2ième classe	1000
do	2184 N.		St Hubert	7	St Denis	H Filteau	2262a St Hubert	3ième classe	4000
do	2185 N.	37	Demontigny	568	St Louis	L Schachter	39 Demontigny	2ième classe	400
do	2186 N.	198	McGill	1872	Ste Anne	H Levy	198 McGill	do	3000
do	2187 R.	2861	Bélangier	488	St Denis	R Lussier	471 Bélangier	3'ème classe	2'00
do	2188 R.	560	St André	188	do	do	do	do	2000
do	2189 N.		Sherbrooke	1155-84-1	Lafontaine	N Gérin	146 Montcalm	2ième classe	2000
do	2190 N.		St Urbain	11	Laurier	P Dubois	13 Fairmont	3ième classe	1800
do	2191 N.		Notre Dame et Délinelle	1705	St Henri	J Dupuis	65 Délinelle	do	5000
do	2192 N.		do	do	do	do	do	do	9000
do	2193 N.		Bordeaux	152	DeLorimier	P Lapierre	1200a Bordeaux	do	pour les 2 3 00
do	2194 N.		St Denis	15-660-661	St Jean Bte	Mt Royal Land	71a St Jacques	2ième classe	15000
do	2195 N.		Sujan St	2077-8	Laurier	B Fisher & A Cramovitch	44 à 41 Marcil	3ième classe	5000
do	2196 N.		do	do	do	do	do	do	pour les 2, 1800
do	2197 N.		Labelle	2630	St Denis	A Quenneville	64 Comte	do	2000
do	2198 N.		8me Avenue	172	Ste Marie	N Cayouette	1066 St Germain	do	2000
do	2199 N.		do	do	do	do	do	do	2000
do	2199 N.		Rosedale	151-321	N. D. de G	A Weir	Workman	do	4000

N. — Nouveaux édifices. — New buildings  
R. — Réparations. — Alterations

ALEX. DECARIE,

Pour l'Inspecteur des Edifices. — For Building Inspector.

PERMITS DE CONSTRUCTION - PERMITS DE CONSTRUCTION

No. of Permit	Location	Date	Name of Applicant	Description of Work	Value of Work	Date of Issue	Status	Area	
								Sq. Ft.	Sq. Yds.
1000	St. Lawrence St. & St. Louis St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1001	St. Louis St. & St. Jean St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1002	St. Jean St. & St. Louis St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1003	St. Louis St. & St. Jean St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1004	St. Jean St. & St. Louis St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1005	St. Louis St. & St. Jean St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1006	St. Jean St. & St. Louis St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1007	St. Louis St. & St. Jean St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1008	St. Jean St. & St. Louis St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1009	St. Louis St. & St. Jean St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1010	St. Jean St. & St. Louis St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1011	St. Louis St. & St. Jean St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1012	St. Jean St. & St. Louis St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1013	St. Louis St. & St. Jean St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1014	St. Jean St. & St. Louis St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1015	St. Louis St. & St. Jean St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1016	St. Jean St. & St. Louis St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1017	St. Louis St. & St. Jean St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1018	St. Jean St. & St. Louis St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1019	St. Louis St. & St. Jean St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230
1020	St. Jean St. & St. Louis St.	1910	Edouard Lacombe	Construction of a building	\$10,000	1910	Completed	1000	230